

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) št. 311/2013

z dne 3. aprila 2013

o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Izvedbeno uredbo (EU) št. 467/2010 na uvoz silicija s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz silicija, poslanega iz Tajvana, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz Tajvana ali ne

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovna uredba“), in zlasti člena 13 Uredbe,

ob upoštevanju predloga, ki ga je po posvetovanju s svetovnim odborom predložila Evropska komisija,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1 Obstoječi ukrepi

(1) Svet je po pregledu zaradi izteka in delnem začasnem pregledu ukrepov, uvedenih z Uredbo Sveta (ES) št. 398/2004 ⁽²⁾, z Izvedbeno uredbo (EU) št. 467/2010 ⁽³⁾ („prvotna uredba“) uvedel dokončno protidampinško dajatev v višini 19 % na uvoz silicija s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („LRK“) za vse druge družbe, razen za tisto, ki je navedena v členu 1(2) navedene uredbe. Prvotna uredba je prav tako ohranila dajatev, ki je bila z Uredbo Sveta (ES) št. 42/2007 ⁽⁴⁾ razširjena na uvoz silicija, poslanega iz Republike Koreje, ne glede na

to, ali je bil deklariran kot izdelek s poreklom iz Republike Koreje ali ne. Ukrepi, uvedeni s prvotno uredbo, se v nadaljnjem besedilu imenujejo „veljavni ukrepi“ ali „prvotni ukrepi“, preiskava, ki je privedla do ukrepov, uvedenih s prvotno uredbo, pa se v nadaljnjem besedilu imenuje „prvotna preiskava“.

1.2 Zahtevek

- (2) Evropska komisija („Komisija“) je 15. maja 2012 prejela zahtevek v skladu s členom 13(3) in členom 14(3) osnovne uredbe, da razišče morebitno izogibanje protidampinškim ukrepom, uvedenim na uvoz silicija s poreklom iz LRK, ter da uvede registracijo uvoza silicija, poslanega iz Tajvana, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz Tajvana ali ne.
- (3) Zahtevek je vložil Euroalliages (Liaison Committee of the Ferro-Alloy Industry) („vložnik“) v imenu proizvajalcev, ki predstavljajo 100 % proizvodnje silicija v Uniji.
- (4) Vložnik je trdil, da v Tajvanu ni prave proizvodnje silicija, ter zahtevek je vseboval zadostne dokaze *prima facie*, da se je po uvedbi veljavnih ukrepov znatno spremenil vzorec trgovanja, ki vključuje izvoz iz LRK in Tajvana v Unijo, ter da za tako spremembo razen uvedbe veljavnih ukrepov ni zadostnega vzroka ali ni upravičena. Ta sprememba je domnevno posledica pretovarjanja silicija s poreklom iz LRK prek Tajvana v Unijo.
- (5) Poleg tega je vložnik trdil, da dokazi kažejo, da je bil popravljalni učinek veljavnih ukrepov oslavljen v smislu količine in cene. Iz dokazov je razvidno, da se je uvoz iz Tajvana povečal po cenah, ki so nižje od neškodljive cene, določene v prvotni preiskavi. Dokazi tudi kažejo, da so cene silicija, poslanega iz Tajvana, dampinške glede na normalno vrednost, ki je bila za zadevni izdelek določena v prvotni preiskavi.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 51.

⁽²⁾ UL L 66, 4.3.2004, str. 15.

⁽³⁾ UL L 131, 29.5.2010, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 13, 19.1.2007, str. 1.

1.3 Začetek

- (6) Ko je Komisija po posvetovanju s svetovalnim odborom ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi *prima facie* za začetek preiskave na podlagi člena 13(3) in člena 14(5) osnovne uredbe, je začela preiskavo z Uredbo (EU) št. 596/2012 ⁽¹⁾ („uredba o začetku preiskave“) zaradi morebitnega izogibanja protidampinškimi ukrepi, uvedenim za uvoz silicija s poreklom iz LRK, ter carinskim organom tudi odredila, da registrirajo uvoz silicija, poslanega iz Tajvana, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz Tajvana ali ne.

1.4 Preiskava

- (7) Komisija je o začetku preiskave uradno obvestila pristojne organe LRK in Tajvana, proizvajalce izvoznike v navedenih državah, uvoznike v Uniji, za katere je znano, da jih to zadeva, ter industrijo Unije.
- (8) Obrazci zahtevka za izvzetje so bili poslani proizvajalcem/izvoznikom v Tajvanu, ki so znani Komisiji, in prek oblasti Tajvana pri Evropski uniji. Vprašalniki so bili poslani proizvajalcem/izvoznikom v LRK, ki so znani Komisiji, in prek oblasti LRK pri Evropski uniji. Vprašalniki so bili poslani tudi znanim uvoznikom v Uniji.
- (9) Zainteresirane strani so imele možnost, da v roku iz uredbe o začetku preiskave pisno izrazijo svoja stališča in zahtevajo zaslišanje. Vse strani so bile obveščene, da se lahko zaradi nesodelovanja uporabi člen 18 osnovne uredbe in posledično pride do ugotovitev na podlagi razpoložljivih dejstev.
- (10) Trije proizvajalci/izvozniki v Tajvanu, ki sestavljajo eno skupino, in trije nepovezani uvozniki v Uniji so se javili in predložili izpolnjene obrazce zahtevkov za izvzetje oziroma vprašalnike.
- (11) Komisija je opravila preveritvene obiske v prostorih naslednjih treh povezanih družb, ki sestavljajo skupino iz uvodne izjave 10:

— Asia Metallurgical Co. Ltd (Tajvan),

— Latitude Co. Ltd (Tajvan),

— YLB Co. Ltd (Tajvan).

1.5 Obdobje poročanja in obdobje preiskave

- (12) Obdobje preiskave je trajalo od 1. januarja 2008 do 30. junija 2012 („OP“). Za OP so se med drugim zbirali podatki za preiskavo domnevne spremembe vzorca trgovanja. Za obdobje poročanja od 1. julija 2011 do 30. junija 2012 („obdobje poročanja“) so bili zbrani

podrobnejši podatki, da bi se preverila morebitna oslabitev popravljalnega učinka veljavnih ukrepov in obstoj dampinga.

2. REZULTATI PREISKAVE

2.1 Splošni premisleki

- (13) V skladu s členom 13(1) osnovne uredbe se je obstoj izogibanja ukrepom ocenjeval z zaporedno analizo, v kateri se je ugotavljalo, ali je prišlo v vzorcu trgovanja med LRK, Tajvanom in Unijo do spremembe, ali je ta sprememba nastala zaradi prakse, postopka ali dejavnosti, za katero razen uvedbe dajatve ni zadostnega ustreznega vzroka ali ni gospodarsko utemeljena, ali so obstajali dokazi o škodi ali o tem, da je bil popravljalni učinek dajatve oslabilen v smislu cen in/ali količin izdelka v preiskavi, in ali so obstajali dokazi o dampingu v zvezi z normalnimi vrednostmi, ki so bili za zadevni izdelek predhodno določeni v prvotni preiskavi, po potrebi v skladu z določbami člena 2 osnovne uredbe.

2.2 Zadevni izdelek in izdelek v preiskavi

- (14) Izdelek, ki ga zadeva morebitno izogibanje, je silicijeva kovina s poreklom iz LRK, ki se trenutno uvršča pod oznako KN 2804 69 00 (ki vsebuje manj kot 99,99 mas. % silicija) („zadevni izdelek“). Samo zaradi sedanje uvrstitve v kombinirani nomenklaturi bi se moral glasiti „silicij“. Silicij večje čistosti, ki vsebuje najmanj 99,99 mas. % silicija in se večinoma uporablja v elektronski industriji polprevodnikov, se uvršča pod drugo oznako KN in ni zajet v tem postopku.
- (15) Izdelek v preiskavi je enak izdelku, opredeljenemu zgoraj, le da je poslan iz Tajvana, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz Tajvana ali ne, ki se trenutno uvršča pod enako oznako KN kot zadevni izdelek („izdelek v preiskavi“).
- (16) Preiskava je pokazala, da ima silicij, kakor je opredeljen zgoraj, izvožen v Unijo iz LRK, in silicij, poslan v Unijo iz Tajvana, enake osnovne fizične in tehnične značilnosti ter enake uporabe, zato se ga šteje za podoben izdelek v smislu člena 1(4) osnovne uredbe.

2.3 Ugotovitve

2.3.1 Stopnja sodelovanja

- (17) Kakor je navedeno v uvodni izjavi 10, so samo tri tajvanske družbe, ki so del ene skupine družb, predložile izpolnjene obrazce zahtevka za izvzetje. Primerjava njihovega izvoza v Unijo s podatki Eurostata o uvozu je pokazala, da so v obdobju poročanja sodelujoče družbe predstavljale 65 % tajvanskega izvoza izdelka v preiskavi v Unijo.

⁽¹⁾ UL L 176, 6.7.2012, str. 50.

- (18) Proizvajalci izvozniki silicija iz LRK niso sodelovali. Zato je bilo treba ugotovitve v zvezi z uvozom silicija iz LRK v Unijo in izvozom iz LRK v Tajvan skleniti na podlagi podatkov Eurostata o uvozu, tajvanskih statističnih podatkov o uvozu in podatkov, pridobljenih od sodelujočih tajvanskih družb.

2.3.2 Sprememba vzorca trgovanja

Uvoz silicija v Unijo

- (19) Tabela 1 prikazuje uvoz silicija iz LRK in Tajvana v Unijo med letoma 2004 in koncem obdobja poročanja.

Tabela 1

(v milijonih ton)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Obdobje poročanja
LRK	1 268	27 635	1 435	9 671	5 353	6 669	11 448	13 312	5 488
Tajvan	0	2,7	0,2	340	3 381	5 199	11 042	5 367	2 707

Vir: Eurostat.

- (20) Podatki Eurostata jasno kažejo, da leta 2004 ni bilo uvoza iz Tajvana v Unijo. Leta 2008 pa se je povečal za več kot 300 % in ostal zelo visoko. Uvoz se je ponovno podvojil leta 2010 po uvedbi novih ukrepov proti LRK.
- (21) Leta 2011 se je uvoz v Unijo iz Tajvana zmanjšal. Ta razvoj se lahko pripiše preiskavi v boju proti goljufijam, ki jo je v približno istem času začel OLAF. Komisija je bila obveščena, da je tajvanski organ izdajatelj – urad za zunanjo trgovino Tajvana (*Bureau of Foreign Trade of Taiwan – BOFT*) leta 2011 preklical potrdila o poreklu silicija vsem tajvanskim proizvajalcem. Na ta sklep o preklicu potrdil so se pritožili trije tajvanski izvozniki iz uvodnih izjav 10 in 11 („skupina izvoznikov“). Odbor za pritožbe je razveljavil sklep BOFT in zadevna potrdila so bila ponovno izdana tem trem tajvanskim proizvajalcem/izvoznikom, ne pa drugim tajvanskim proizvajalcem.
- (22) V zvezi s tem Komisija tudi ugotavlja, da se pri uvozu v Unijo v okviru carinskih formalnosti predložitev nepreferencialnega potrdila o poreklu ne zahteva in da se v primeru resnih dvomov tako potrdilo ne more uporabiti kot dokazilo o nepreferencialnem poreklu deklariranega izdelka (člen 26 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽¹⁾).
- (23) Uvoz silicija iz LRK v Unijo se od leta 2008 povečuje. Zlasti je ugotovljeno, da ta uvoz še vedno narašča po uvedbi ukrepov leta 2010. Ta razvoj je mogoče pojasniti z dejstvom, da se je protidampinška dajatev leta 2010 znatno znižala, in sicer z 49 % na 19 %.

Izvoz silicija iz LRK v Tajvan

Tabela 2

(v milijonih ton)

2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Obdobje poročanja
16 530	16 600	7 101	10 514	3 675	15 893	16 007	17 912	9 177	10 507

Vir: Statistični podatki Kitajske o izvozu.

- (24) Tabela 2 prikazuje uvoz iz LRK v Tajvan. Iz kitajskih podatkov o izvozu je razvidno, da je bil uvoz največji leta 2010 po uvedbi prvotnih ukrepov. Zmanjšanje leta 2011 je mogoče pojasniti s preiskavo v boju proti goljufijam, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 21.

(1) UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

Sklep glede spremembe vzorca trgovanja

- (25) Šteje se, da obstaja sprememba v vzorcu trgovanja, saj leta 2004 ni bilo uvoza iz Tajvana v Unijo. Uvoz se je pravzaprav začel leta 2007 in je leta 2008 postal zelo obsežen. Do obdobja poročanja je ostal na zelo visoki stopnji, pri čemer se je leta 2011 zmanjšal morebiti iz razloga, pojasnjene v uvodni izjavi 21.

2.3.3 Narava izogibanja ukrepom in nezadostnost ustreznih vzrokov ali gospodarske utemeljitve

- (26) V skladu s členom 13(1) osnovne uredbe morajo spremembo vzorca trgovanja povzročiti praksa, postopek ali dejavnost, za katere razen uvedbe dajatve ni zadostnega vzroka ali ni gospodarsko utemeljena. Praksa, postopek ali dejavnost med drugim vključuje pošiljanje izdelka, za katerega veljajo ukrepi, prek tretjih držav. Komisija meni, da je v tem primeru sprememba vzorca trgovanja nastala zaradi pošiljanja izdelka, za katerega veljajo ukrepi, prek tretje države.
- (27) Komisija najprej ugotavlja, da v Tajvanu ni proizvodnje silicija. Nobeden od proizvajalcev/izvoznikov ni zanikal dejstva, da uvažajo silicij, ki ga izvažajo iz LRK.
- (28) Drugič, z izjemo skupine izvoznikov proizvajalci/izvozniki razen uvedbe dajatve na njihovo dejavnost niso navedli nobene gospodarske utemeljitve.
- (29) Skupina izvoznikov je trdila, da iz LRK v vrečah uvažajo grudice silicija zelo slabe kakovosti. Navedla je, da so grudice silicija nato pred izvozom na trg Unije prečiščene, zdrobljene, presejane in ponovno zapakirane v vreče. Po tem postopku je izdelek po navedbah boljše kakovosti.
- (30) Skupina izvoznikov trdi, da je ta postopek enkratna metoda prečiščevanja, razvita v sodelovanju z univerzo v Tajpeju, ki domnevno odpravlja 80 % nečistoč v grudicah silicijeve kovine, uvožene iz LRK. Vendar je bilo med preverjanjem na kraju samem ugotovljeno, da je bil njihov proces preprost postopek prečiščevanja, presejanja in drobljenja, s katerim so odstranili nekatere površinske nečistoče, kot sta oksidacija in prah, niso pa odpravili zlasti glavnih nečistoč znotraj silicijevih grudic. Predelani izdelek je zato ohranil enake osnovne fizikalne in tehnične lastnosti kot zadevni izdelek.
- (31) Med preiskavo zbrani in preverjeni dokazi, zlasti računi o nakupu, računi o prodaji in spremni dokumenti, kot so enotni tovorni list in drugi carinski dokumenti, so pokazali, da so imeli izdelki, ki jih je skupina izvoznikov kupila in prodala za izvoz, v večini primerov enake specifikacije. Iz evidence zalog v skladiščih skupine, ki so blizu

pristanišč, je tudi razvidno, da ni bilo vedno dovolj časa za obdelavo vseh pošiljk silicija, kupljenega v LRK, z metodo, za katero skupina trdi, da jo je uporabljala. Poleg tega razpoložljive informacije, zlasti od proizvajalcev v Uniji, kažejo, da je za odstranitev notranjih nečistoč iz grudic silicija potrebno drobljenje, ki mu sledi kemična obdelava, ali postopek taljenja. Skupina izvoznikov ni uporabila nobenega od teh procesov.

- (32) Omeniti je treba tudi, da je Sodišče leta 2010 v okviru predloga v predhodno odločanje v skladu s členom 234 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti [sedaj člen 267 Pogodbe o delovanju Evropske unije], ki ga je predložilo finančno sodišče Finanzgericht Düsseldorf (Hoesch Metals and Alloys GmbH proti Hauptzollamt Aachen), v zadevi v zvezi s protidampinškimi ukrepi za silicij iz LRK razsodilo: „Ločevanje, drobljenje in čiščenje silicijevih blokov ter nadaljnje presejanje, razvrščanje in pakiranje silicijevih kristalov, ki so nastali z drobljenjem, kot so bili opravljeni v zadevi, ki se obravnava v glavni stvari, se ne štejejo za predelavo ali obdelavo, na podlagi katere se dodeli poreklo blaga v smislu člena 24 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti.“⁽¹⁾ Proces prečiščevanja, kakor ga izvaja skupina izvoznikov, šteje za podobnega procesu, opisanemu v navedeni sodbi.
- (33) Preiskava je tudi pokazala, da proces prečiščevanja znaša manj kot 5 % skupnih stroškov skupine izvoznikov. Poleg tega je bilo potrjeno, da razlika v ceni med silicijem, ki ga je skupina izvoznikov prodala v Unijo, in silicijem, ki ga je skupina v OP kupila v LRK, ni bila nikoli večja od 11 %.
- (34) Na podlagi teh premislekov se sklene, da se tudi za skupino izvoznikov uvoz silicija iz LRK in njegov poznejši izvoz v Unijo šteje za pretovarjanje in posledično za izogibanje v smislu člena 13 osnovne uredbe.
- (35) Zato je bilo sklenjeno, da s preiskavo ni bil ugotovljen noben drug vzrok ali gospodarska utemeljitev za pretovarjanje razen izogibanja veljavnim ukrepom za zadevni izdelek, in sicer 19 % protidampinški dajatvi za LRK. Razen dajatve ni bilo nikakršnih elementov, ki bi se lahko šteli za nadomestilo za stroške pretovarjanja, še zlasti glede prevoza in natovarjanja silicija s poreklom iz LRK prek Tajvana.

2.3.4 Dokazi o dampingu

- (36) V skladu s členom 13(1) osnovne uredbe je bilo preučeno, ali obstajajo dokazi o dampingu v zvezi z normalno vrednostjo, določeno v prvotni preiskavi.

⁽¹⁾ Glej zadevo C-373/08, ZOdl. 2010, str. I-951, točki 55 in 80.

(37) V prvotni uredbi je bila normalna vrednost določena na podlagi cen v Braziliji, za katero je bilo v navedeni preiskavi ugotovljeno, da je ustrežna primerljiva država s tržnim gospodarstvom za LRK. V skladu s členom 13(1) osnovne uredbe se je zdelo ustrezno uporabiti normalno vrednost, predhodno določeno v prvotni preiskavi. Dve kontrolni številki proizvodov iz prejšnje preiskave sta se ujemale s kontrolnima števkama proizvodov izvoznih družb. Izvozne cene so bile določene v skladu s členom 2(8) osnovne uredbe, in sicer na podlagi dejansko plačanih ali plačljivih cen za izvoz izdelka v preiskavi v Unijo.

(38) Za pošteno primerjavo med normalno vrednostjo in izvozno ceno je bila vrednost ustrezno popravljena s prilagoditvami za razlike, ki vplivajo na cene in primerljivost cen, v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe. V skladu s tem so bile opravljene prilagoditve za izvozno ceno prevoza in zavarovanja, da bi cene dvignili na raven trgovanja. V skladu s členom 2(11) in (12) osnovne uredbe je bil dumping izračunan na podlagi primerjave tehtane povprečne normalne vrednosti, kot je bila določena v prvotni uredbi, in ustreznih tehtanih povprečnih izvoznih cen za uvoz iz Tajvana v obdobju poročanja te preiskave ter izražen kot odstotni delež cene CIF meja Unije brez plačane dajatve.

(39) Primerjava tehtane povprečne normalne vrednosti in tehtane povprečne izvozne cene, kot je bila ugotovljena v preiskavi, je pokazala obstoj dumpinga.

2.3.5 Slabitev popravljalnih učinkov protidampinske dajatve v smislu cen in količin

(40) Primerjava stopnje odprave škode, kot je bila določena v prvotni uredbi, s tehtano povprečno izvozno ceno je pokazala nelojalno nižanje prodajnih in ciljnih cen. Zato je bilo sklenjeno, da je popravljalni učinek veljavnih ukrepov oslavljen v smislu cen in količin.

3. UKREPI

(41) Glede na navedeno je bilo sklenjeno, da se je prvotnemu ukrepu, namreč dokončni protidampinski dajatvi, uvedeni na uvoz silicija s poreklom iz LRK, izogibalo s pretovarjanjem prek Tajvana v smislu člena 13(1) osnovne uredbe.

(42) V skladu s prvim stavkom člena 13(1) osnovne uredbe je treba veljavne ukrepe za uvoz zadevnega izdelka razširiti na uvoz izdelka v preiskavi, torej enak izdelek kot

zadevni izdelek, vendar poslan iz Tajvana, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz Tajvana ali ne.

(43) Ukrepe, določene v členu 1(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 467/2010 za „vse druge družbe“ iz LRK, bi bilo zato treba razširiti na uvoz iz Tajvana. Določiti bi bilo treba 19 % stopnjo dajatve, ki bi se uporabljala za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatve.

(44) V skladu s členom 13(3) in členom 14(5) osnovne uredbe, ki določata, da je treba vse razširjene ukrepe uporabljati za uvoz, ki je vstopil v Unijo pod registracijo, uvedeno z uredbo o začetku preiskave, je treba pobrati dajatve na navedeni registrirani uvoz silicija, poslanega iz Tajvana.

4. ZAHTEVKI ZA IZVZETJE

(45) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 10, so tri družbe s sedežem v Tajvanu, ki pripadajo eni skupini, predložile izpolnjene obrazce zahtevkov za izvzetje iz morebitnih razširjenih ukrepov v skladu s členom 13(4) osnovne uredbe.

(46) Glede na ugotovitve v zvezi s spremembo vzorca trgovanja, pomanjkanje dejanske proizvodnje v Tajvanu in izvoz pod enako carinsko oznako, kot je navedeno v uvodnih izjavah 19 do 29, izjem, kot so jih zahtevale te tri družbe, ni bilo mogoče odobriti v skladu s členom 13(4) osnovne uredbe.

(47) Brez poseganja v člen 11(3) osnovne uredbe bodo morali potencialni izvozniki/proizvajalci v Tajvanu, ki se niso javili v tem postopku, ki v OP niso izvažali izdelka v preiskavi in ki nameravajo vložiti zahtevek za izvzetje iz razširjene protidampinske dajatve v skladu s členom 11(4) in členom 13(4) osnovne uredbe, izpolniti obrazec za izvzetje, da Komisiji omogočijo oceno takega zahtevka. Tako izvzetje se lahko odobri po oceni razmer na trgu, proizvodne zmogljivosti in izkoriščenosti zmogljivosti, naročil in prodaje, verjetnega nadaljevanja praks, za katere ni zadostnega vzroka ali niso gospodarsko utemeljene, ter dokazov o dumpingu. Komisija običajno opravi tudi preveritveni obisk na kraju samem. Če so izpolnjeni pogoji iz člena 11(4) in člena 13(4) osnovne uredbe, se izvzetje lahko odobri.

(48) Kadar je izvzetje upravičeno, lahko Komisija po posvetovanju s svetovalnim odborom s sklepom odobri izvzetje uvoza družb, ki se ne izogibajo protidampinskim ukrepom, uvedenim z Izvedbeno uredbo (EU) št. 467/2010, iz dajatve, razširjene s to uredbo.

- (49) Zahtevek bi bilo treba nasloviti na Komisijo, in sicer z vsemi pomembnimi informacijami, zlasti o vsaki spremembi dejavnosti družbe, povezani s proizvodnjo in prodajo.

5. RAZKRITJE

- (50) Vse zainteresirane strani so bile obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, ki so pripeljali do navedenih ugotovitev, ter bile pozvane, da predložijo pripombe. Po tem razkritju jim je bilo odobreno tudi obdobje za predložitev pripomb.

6. PRIPOMBE

- (51) Po razkritju so skupina izvoznikov in dva uvoznika predložili pripombe.
- (52) Glavni argument je bila trditev, da je prečiščevanje, ki ga izvaja skupina izvoznikov, tako, da lahko določi poreklo v smislu člena 24 Uredbe (EGS) št. 2913/92. Uvozniki so predložili poročilo o vzorčnih testih, ki jih je opravila univerza v Tajpeju, in analizo neodvisnega strokovnjaka. Poročilo o vzorčnih testih kaže, da se je po procesu prečiščevanja odstotni delež žlindre zmanjšal za 90,8 %. Neodvisni strokovnjak v svoji analizi trdi, da je silicij samo po prečiščevanju mogoče uporabiti za nekatere postopke taljenja.
- (53) Opozoriti je treba, da tema dvema študijama nasprotujejo ugotovitve Komisije v okviru preverjanja na kraju samem, kot je opisano v uvodni izjavi 31. Zlasti je treba opozoriti, da so imeli glede na račune izdelki, ki jih je skupina izvoznikov kupila in prodala za izvoz, v večini primerov enake specifikacije.
- (54) Če bi bile trditve uvoznikov resnične, bi se to moralo poznati tudi na veliko večji razliki v ceni med silicijem, uvoženim iz LRK, in silicijem, izvoženim v Unijo.
- (55) Na podlagi preverjanja orodja, uporabljenega za domnevno prečiščevanje silicija, na kraju samem Komisija tudi ugotavlja, da to orodje ne omogoča nobene od dveh metod prečiščevanja, opisanih v uvodni izjavi 31.
- (56) Poročilo, ki vsebuje analizo neodvisnega strokovnjaka, poleg tega ne upošteva Komisiji znanega dejstva, da uporabniki pred uporabo silicij predelajo.
- (57) Zaradi teh razlogov pripombe, ki so jih predložile strani, niso bile takšne, da bi spremenile sklepe, ki jih je Komisija začasno sprejela pred razkritjem –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Dokončna protidampinška dajatev, ki se uporablja za „vse druge družbe“, uvedena s členom 1(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 467/2010, na uvoz silicija, ki se trenutno uvršča pod oznako KN 2804 69 00 s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, se razširi na uvoz silicija, poslanega iz Tajvana, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz Tajvana ali ne, ki se trenutno uvršča pod oznako KN ex 2804 69 00 (oznaka TARIC 2804 69 00 20).

2. Dajatev, razširjena z odstavkom 1 tega člena, se pobira na uvoz, poslan iz Tajvana, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz Tajvana ali ne, ki je registriran v skladu s členom 2 Uredbe (EU) št. 596/2012 ter členom 13(3) in členom 14(5) Uredbe (ES) št. 1225/2009.

3. Če ni drugače določeno, se uporabljajo veljavni carinski predpisi.

Člen 2

1. Zahtevki za izvzetje iz dajatve, razširjene s členom 1, se predložijo v pisni obliki v enem od uradnih jezikov Evropske unije, podpisati pa jih mora oseba, pooblaščen za zastopanje subjekta, ki zaprosi za izvzetje. Zahtevek je treba poslati na naslednji naslov:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 08/20
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Faks +32 22956505

2. Komisija lahko v skladu s členom 13(4) Uredbe (ES) št. 1225/2009 po posvetovanju s svetovalnim odborom s sklepom odobri izvzetje iz dajatve, razširjene s členom 1, za uvoz družb, ki se ne izogibajo protidampinškim ukrepom, uvedenim z Izvedbeno uredbo (EU) št. 467/2010.

Člen 3

Carinskim organom se odredi, da ustavijo registracijo uvoza, ki je bila določena v skladu s členom 2 Uredbe (EU) št. 596/2012.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. aprila 2013

Za Svet
Predsednik
E. GILMORE
